



Vertiv™ Knürr DCM® / Vertiv™ Knürr® Miracel2

Quick Start Guide + Safety Instructions



IMPORTANT INFORMATION

For more information on this product, please visit <https://www.vertivco.com/en-emea/> and download the user manual.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFE

IMPORTANT: Before proceeding, download the Vertiv™ Knürr DCM®/ Vertiv™ Knürr® Miracel2 User Assembly Instructions from the Vertiv™ Knürr DCM®/ Vertiv™ Knürr® Miracel2 product page at Vertiv.com. The guide includes important warnings, specifications and instructions for the grounding of the rack.

DELIVERY: Danger - If the components have clearly suffered shipping damage, we cannot guarantee that they are safe. Report shipping damage to the forwarder or manufacturer immediately after delivery.

ITEMS SUPPLIED: The items supplied are listed in the catalogue. The elements of the DCM/Miracel2 system are partly assembled by the manufacturer before delivery.

WARNING: Note the accident prevention regulations when working with a lift truck, forklift or crane. Place the pallet with the rack as close as possible to the installation site. Once the rack has been installed, and before any equipment has been mounted, secure the rack by attaching it to the building structure or by fitting it with manufacturer-specified tilt protection.

REQUIRED TOOLS

- Philips screwdriver
- Spirit level
- 6 mm Allen key
- 8 mm, 10 mm, 12 mm open-ended spanner
- Torx screwdriver TX20, TX25, TX30, TX50
- Torque wrench

INSTALLATION:

- Remove the packaging and take off the edge protector. **WARNING:** Danger of damaging the paintwork!
- Waste disposal: All materials used can be recycled. Comply with current regulations relating to environmental protection and waste disposal.
- Remove the strapping from the pallet (four fastened lugs + strapping if necessary)
- Lift the rack off the pallet. **DANGER:** Accidents and damage to health when you carry heavy, awkward items! Always wear gloves when transporting the rack; only carry empty racks; at least four people should lift and carry the rack (weighs approx. 150kg); always use your knees to lift heavy items, not your back!
- Carry rack to installation site and position it there. The rack can also be moved to the installation site using the optional heavy duty castors.

MAXIMUM LOAD: Do not exceed the maximum load of the DCM rack (stationary 1500kg, mobile 1000kg).

Do not exceed the maximum load of the Miracel2 rack (stationary 800kg, mobile 400kg).

EARTHING: Prior to start-up, every DCM/Miracel2 rack must be professionally grounded at the installation site. Use of the central grounding point supplied is recommended for this purpose. Grounding may only be carried out by trained and certified specialists. A check of the earthing is required after each modification to the cabinet or cabinet components. Earthing connections must be checked at regular intervals for their function. Rated current: up to 25A

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- NOTE: Save these instructions. This document contains important instructions that must be closely followed during installation of this unit to maintain compliance with agency listings. Read all safety and operating instructions. Adhere to all warnings on the unit and in this guide. Follow all operating and user instructions.
- WARNING: Risk of handling heavy unit can cause equipment damage, injury or death. Read all instructions before beginning.
- WARNING: Risk of top-heavy unit falling over. Improper handling can cause equipment damage, injury or death. Only properly trained and qualified personnel wearing appropriate OSHA-approved personal protection equipment (PPE) should attempt to move, lift, remove packaging from or prepare unit for installation. Read all instructions before attempting to move, lift, remove packaging from or prepare the unit for installation. This product is designed for commercial/industrial use only. Install and operate in a clean environment, free from moisture, flammable liquids, gases and corrosive substances.

SERVICE

Vertiv Integrated Systems Technical Support will be glad to assist you with any queries. Please contact:

Vertiv Integrated Systems GmbH
Mariakirchener Straße 38
D-94424 Arnstorf
Tel +49 (0) 87 23/27-0
Fax +49 (0) 87 23/27-154
E-Mail Knuerr.Info@vertiv.com

To contact Vertiv Technical Support, please visit <https://www.vertivco.com/en-emea/>

© 2019 Vertiv. All rights reserved. Vertiv and the Vertiv logo are trademarks or registered trademarks of Vertiv. All other names and logos referred to are trade names, trademarks or registered trademarks of their respective owners. While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness herein, Vertiv assumes no responsibility, and disclaims all liability, for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications are subject to change without notice.



WICHTIGE HINWEISE

Für weitere Informationen zu diesem Produkt, besuchen Sie bitte <https://www.vertivco.com/de-emea/> um das Benutzerhandbuch herunterzuladen.



BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF

WICHTIG: Bevor Sie fortfahren, laden Sie sich die Vertiv™ Knürr DCM®/ Vertiv™ Knürr® Miracel2 Montageanleitung von der Produktseite Vertiv™ Knürr DCM®/ Vertiv™ Knürr® Miracel2 bei Vertiv.com herunter. Die Anleitung enthält wichtige Warnungen, Spezifikationen und Anweisungen für die Erdung des Racks.

LIEFERUNG: Gefahr - Wenn die Komponenten eindeutig Transportschäden erlitten haben, können wir nicht garantieren, dass sie sicher sind. Melden Sie Transportschäden sofort nach der Lieferung dem Spediteur oder Hersteller.

LIEFERUMFANG: Die gelieferten Artikel sind im Katalog aufgeführt. Die Elemente des DCM/Miracel2-Systems werden vor der Auslieferung teilweise vom Hersteller montiert.

WARNUNG: Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften bei Arbeiten mit einem Hubwagen, Gabelstapler oder Kran. Stellen Sie die Palette mit dem Regal so nah wie möglich am Aufstellungsort ab. Nach der Installation des Racks und vor der Montage von Geräten sichern Sie das Rack, indem Sie es an der Gebäudestruktur befestigen oder mit einem vom Hersteller angegebenen Kippschutz ausstatten.

ERFORDERLICHES WERKZEUG

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Wasserwaage
- Innensechskantschlüssel 6 mm
- Gabelschlüssel 8 mm, 10 mm, 12 mm
- Torx-Schraubendreher TX20, TX25, TX30, TX50
- Drehmomentschlüssel

INSTALLATION:

- Entfernen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Kantenschutz ab. **WARNUNG:** Gefahr der Beschädigung der Lackierung!
- Abfallentsorgung: Alle verwendeten Materialien können recycelt werden. Beachten Sie die geltenden Vorschriften zum Umweltschutz und zur Abfallentsorgung.
- Entfernen Sie die Umreifung von der Palette (vier Befestigungslaschen + ggf. Umreifung).
- Heben Sie das Rack von der Palette an. **GEFAHR:** Es können Unfälle und Gesundheitsschäden beim Tragen schwerer, unhandlicher Gegenstände entstehen! Tragen Sie beim Transport des Racks immer Handschuhe; tragen Sie nur leere Racks; mindestens vier Personen sollten das Regal anheben und tragen (wiegt ca. 150kg); verwenden Sie immer Ihre Knie, um schwere Gegenstände anzuheben, nicht Ihren Rücken!
- Tragen Sie das Rack zum Aufstellungsort und positionieren Sie es dort. Das Gestell kann auch mit den optionalen Schwerlastrollen zum Einsatzort transportiert werden.

MAXIMALE BELADUNG: Maximale Gesamtladung des DCM Schrankes beachten (stationär 1500kg, fahrbar 1000kg).

Maximale Gesamtladung des Miracel2 Schrankes beachten (stationär 800kg, fahrbar 400kg).

Erdung: Vor der Inbetriebnahme muss jedes DCM/Miracel2-Rack am Installationsort fachgerecht geerdet werden. Zu diesem Zweck wird die Verwendung des mitgelieferten zentralen Erdungspunktes empfohlen. Die Erdung darf nur von geschultem und zertifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Nach jeder Änderung an den Schränken oder Schrankkomponenten ist eine Überprüfung der Erdung erforderlich. Die Erdungsanschlüsse müssen in regelmäßigen Abständen auf ihre Funktion überprüft werden. Nennstrom: bis zu 25A

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **HINWEIS:** Speichern Sie diese Anweisungen. Dieses Dokument enthält wichtige Anweisungen, die bei der Installation dieses Geräts genau befolgt werden müssen, um die Einhaltung der Agenturlisten zu gewährleisten. Lesen Sie alle Sicherheits- und Betriebsanleitungen. Beachten Sie alle Warnhinweise am Gerät und in dieser Anleitung. Befolgen Sie alle Bedienungs- und Benutzeranweisungen.
- **WARNUNG:** Die Gefahr der Handhabung schwerer Geräte kann zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie beginnen.
- **WARNUNG:** Gefahr durch Umkippen der kopflastigen Einheit. Unsachgemäße Handhabung kann zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Nur entsprechend geschultes und qualifiziertes Personal, das die von der OSHA zugelassene persönliche Schutzausrüstung (PSA) trägt, sollte versuchen, die Verpackung zu bewegen, anzuheben, zu entfernen oder das Gerät für die Installation vorzubereiten. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie versuchen, das Gerät zu bewegen, anzuheben, die Verpackung zu entfernen oder für die Installation vorzubereiten. Dieses Produkt ist nur für den gewerblichen/industriellen Gebrauch bestimmt. Installieren und betreiben Sie es in einer sauberen Umgebung, frei von Feuchtigkeit, brennbaren Flüssigkeiten, Gasen und korrosiven Substanzen.

SERVICE

Für alle Fragen steht Ihnen der technische Support von Vertiv Integrated Systems unter folgender Adresse gerne zur Verfügung.

Vertiv Integrated Systems GmbH
Mariakirchener Straße 38
D-94424 Arnstorf
Tel +49 (0) 87 23/27-0
Fax +49 (0) 87 23/27-154
E-Mail Knuerr.info@vertiv.com

Um den technischen Support zu kontaktieren: Besuchen Sie <https://www.vertivco.com/de-emea/>

© 2019 Vertiv. Alle Rechte vorbehalten. Vertiv und das Vertiv-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Vertiv. Alle anderen erwähnten Namen und Logos sind Handelsnamen, Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Es wurden zwar alle Anstrengungen unternommen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieses Dokuments zu gewährleisten, die Vertiv übernimmt jedoch keine Verantwortung und lehnt jegliche Haftung ab für Schäden, die aus der Nutzung dieser Information entstehen, sowie für Fehler und Auslassungen. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



INFORMATIONS IMPORTANTES

Pour plus d'informations sur ce produit, veuillez consulter le site <https://www.vertivco.com/en-emea/> et télécharger le manuel utilisateur.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT : Avant de continuer, téléchargez les instructions d'assemblage utilisateur Vertiv™ Knürr DCM®/ Vertiv™ Knürr® Miracel2 sur la page des produits Vertiv™ Knürr DCM®/ Vertiv™ Knürr® Miracel2 du site Vertiv.com. Ce guide contient des avertissements, spécifications et instructions importants pour la mise à la terre du rack.

LIVRAISON : Danger - Si les composants ont manifestement été endommagés pendant l'expédition, nous ne pourrions garantir la sécurité de leur utilisation. Veuillez signaler les dommages au transporteur ou au fabricant immédiatement après la livraison.

ARTICLES FOURNIS : Les articles fournis sont répertoriés dans le catalogue. Les éléments du système DCM/Miracel2 sont partiellement assemblés par le fabricant avant la livraison.

AVERTISSEMENT : Veuillez tenir compte des réglementations en matière de prévention des accidents lorsque vous utilisez un chariot-élévateur ou une grue. Placez la palette avec le rack le plus près possible du site d'installation. Lorsque le rack est installé, et avant le montage de tout équipement, sécurisez-le en l'attachant à la structure du bâtiment ou en l'équipant de la protection antibascullement spécifiée par le fabricant.

OUTILS REQUIS

- Tournevis cruciforme
- Niveau à bulle
- Clé Allen 6 mm
- Clé plate 8 mm, 10 mm, 12 mm
- Tournevis Torx TX20, TX25, TX30, TX50
- Clé dynamométrique

INSTALLATION :

- Retirez l'emballage et les protections d'angle. **AVERTISSEMENT :** Risque d'endommagement de la peinture !
- Mise au rebut : Tous les matériaux utilisés peuvent être recyclés. Conformez-vous aux réglementations en matière de protection de l'environnement et de mise au rebut.
- Retirez les sangles de la palette (4 pattes d'ancrage + sangles si nécessaire)
- Soulevez le rack de la palette. **DANGER :** Transporter des articles lourds et encombrants peut engendrer des risques d'accidents. Portez toujours des gants pour transporter le rack ; transportez uniquement des racks vides ; 4 personnes sont nécessaires pour soulever et transporter le rack (poids approximatif : 150 kg) ; utilisez toujours vos genoux pour soulever les articles lourds, pas votre dos !
- Transportez le rack jusqu'au site d'installation et positionnez-le. Le rack peut également être déplacé jusqu'au site d'installation à l'aide de roulettes de transport.

CHARGE MAXIMALE : Ne dépassez pas la charge maximale du rack DCM (stationnaire : 1 500 kg, mobile : 1 000 kg).

Ne dépassez pas la charge maximale du rack Miracel2 (stationnaire : 800 kg, mobile : 400 kg).

MISE À LA TERRE : Avant le démarrage, chaque rack DCM/Miracel2 doit être mis à la terre par un professionnel sur le site d'installation. Nous vous recommandons d'utiliser le point de mise à la terre central fourni. La mise à la terre doit uniquement être effectuée par des spécialistes formés et certifiés. Une vérification de la mise à la terre est requise après chaque modification de l'armoire ou des composants de l'armoire. Les connexions de mise à la terre doivent être vérifiées régulièrement. Courant nominal : jusqu'à 25 A

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

- **REMARQUE :** Conservez ces instructions. Ce document contient des instructions importantes qui doivent être soigneusement respectées pendant l'installation de cette unité pour garantir la conformité avec les normes des agences. Lisez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement. Tenez compte de tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans ce guide. Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** La maintenance d'appareils lourds peut endommager l'équipement, et provoquer des blessures ou la mort. Lisez toutes les instructions avant de commencer.
- **AVERTISSEMENT :** Risque de basculement de l'appareil. Une maintenance incorrecte peut endommager l'équipement, et provoquer des blessures ou la mort. Seul du personnel correctement formé et certifié portant l'EPI (équipement de protection individuelle) approprié autorisé par l'OSHA peut essayer de déplacer, soulever, retirer l'emballage ou préparer l'appareil pour l'installation.
Lisez toutes les instructions avant d'essayer de déplacer, soulever, enlever l'emballage ou de préparer l'unité pour l'installation. Ce produit a été conçu uniquement pour une application commerciale/industrielle. Installez et utilisez ce produit dans un environnement propre, sans moisissure, liquides inflammables, gaz et substances corrosives.

ENTRETIEN

L'assistance technique Vertiv Integrated Systems sera heureuse de répondre à toutes vos questions. Veuillez contacter :

Vertiv Integrated Systems GmbH
Mariakirchener Straße 38
D-94424 Arnstorf
Tel +49 (0) 87 23/27-0
Fax +49 (0) 87 23/27-154
E-Mail Knuerr.Info@vertiv.com

Pour contacter l'assistance technique Vertiv, veuillez consulter le site <https://www.vertivco.com/en-emea/>

© 2019 Vertiv. Tous droits réservés. Vertiv et le logo Vertiv sont des marques déposées ou commerciales de Vertiv. Tous les noms et logos mentionnés sont des noms de produits, des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Même si toutes les précautions ont été prises pour garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations figurant dans le présent document, Vertiv ne saurait être tenu responsable et décline toute responsabilité concernant les préjudices résultant de l'utilisation de ces informations ou concernant toute erreur ou omission. Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.

